

Prescription Treatment[®] brand

Tame*/Orthene**TR

Total Release Insecticide

For Indoor Use On Ornamental Plants in Commercial Greenhouses.

KILLS: Aphids, Cabbage Loopers, Cankerworms, Fall Webworms, Fungus Gnats, Lacebugs, Leafminers, Leafrollers, Lygus Bugs, Mealybugs, Scale, Spider Mites, Tent Caterpillars, Thrips and Whiteflies.

MAY BE USED ON: Bedding Plants, Cut Flowers, Flowering Hanging Baskets, Foliage, Potted Flowering Plants and Ornamentals.

* Tame is a registered TM of Valent U.S.A. Corporation.

** Orthene is a registered TM of OMS Investment, Inc. for Acephate insecticide.

ACTIVE INGREDIENTS:

Fenpropathrin	1.0%
Acephate	1.5%

OTHER INGREDIENTS:	97.5%
---------------------------------	-------

TOTAL: 100.0%

EPA Reg. No. 499-441

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN WARNING AVISO

Si Usted no entiende la etiqueta, busque a alguien para que se la explique a Usted en detalle.
(If you do not understand the label, find someone to explain it to you in detail.)

FIRST AID

This product contains an organophosphate insecticide.

IF SWALLOWED: Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice. Have person sip a glass of water if able to swallow. Do not induce vomiting unless told to do so by a poison control center or doctor. Do not give anything by mouth to an unconscious person.

IF IN EYES: Hold eye open and rinse slowly and gently for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

IF ON SKIN OR CLOTHING: Take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 15-20 minutes. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

IF INHALED: Move person to fresh air. If person is not breathing, call 911 or an ambulance, then give artificial respiration, preferably mouth-to-mouth if possible. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor, or going for treatment. You may also contact 1-800-225-3320 for emergency medical treatment information.

NOTE TO PHYSICIAN: If symptoms of cholinesterase inhibition are present, atropine sulfate is antidotal. 2-PAM is also antidotal and may be administered in conjunction with atropine.

PRECAUTIONARY STATEMENTS

HAZARDS TO HUMANS AND DOMESTIC ANIMALS

WARNING: Causes substantial but temporary eye injury. Harmful if swallowed or absorbed through skin. Do not get in eyes or on clothing. Avoid contact with skin. Wear goggles or face shield. Wash thoroughly with soap and water after handling. Remove contaminated clothing and wash clothing before reuse.

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

Some materials that are chemical-resistant to this product are listed below. If you want more options, follow the instructions for Category B on an EPA chemical resistance category selection chart.

APPLICATOR AND OTHER HANDLERS

MUST WEAR: Long-sleeved shirt and long pants; chemical-resistant gloves such as Barrier laminate ≥ 14 mils or Butyl rubber ≥ 14 mils; shoes plus socks; a NIOSH approved respirator with an organic vapor (OV) cartridge or canister with any N, R, P or HE prefilter; and protective eyewear.

Follow manufacturer's instructions for cleaning/maintaining PPE. If no such instructions for washables, use detergent and hot water. Keep and wash PPE separately from other laundry.

USER SAFETY RECOMMENDATIONS

Users should:

- Wash hands before eating, drinking, chewing gum, using tobacco or using the toilet.
- Remove clothing immediately if pesticide gets inside. Then wash thoroughly and put on clean clothing.
- Remove PPE immediately after handling this product. Wash the outside of gloves before removing. As soon as possible, wash thoroughly and change into clean clothing.

ENVIRONMENTAL HAZARDS

This product is extremely toxic to fish and aquatic organisms and is toxic to wildlife. Do not apply



WHITMIRE MICRO-GEN
RESEARCH LABORATORIES, INC.

NOTE: This specimen label is for informational purposes only. All uses may not be approved in all states. See labeling which accompanied product for Directions for Use or call 800-777-8570 for more information. For automatic specimen label updates, register at www.wmmg.com.



Tame*/Orthene** TR Total Release Insecticide

directly to water, or to areas where surface water is present or to intertidal areas below the mean high water mark.

PHYSICAL OR CHEMICAL HAZARDS

Extremely Flammable. Contents under pressure. Keep away from fire, sparks, and heated surfaces. Do not puncture or incinerate container. Exposure to temperatures above 130°F may cause bursting. Do not spray directly on plastic, painted, or varnished surfaces or directly into any electronic equipment such as radios, televisions, computers, etc. Do not use Tame/Orthene TR in greenhouses with unvented or defective gas heating systems. This product contains a flammable propellant. It may cause a fire or explosion if not used properly. Follow the "Directions for Use" on this label very carefully. Do not release product directly into an open flame or allow the propellant to collect around an open flame. For questions call 1-800-777-8570.



Highly Flammable Ingredient
Ingrediente Altamente Inflamable

DIRECTIONS FOR USE

IT IS A VIOLATION OF FEDERAL LAW TO USE THIS PRODUCT IN A MANNER INCONSISTENT WITH ITS LABELING.

Contents of container must be at room temperature before use. Therefore, cans must be stored at room temperature (above 65°F) for 24 hours before application. Make sure spray is unobstructed above units by foliage or other physical objects in order to obtain maximum distribution of fog.

NOTICE: Good greenhouse management must overrule the use of this product when any conditions might be created by tightly closing greenhouses that would harm plant foliage or flowers. Example: Creation of high temperatures or humidity conditions.

AGRICULTURAL USE REQUIREMENTS

Do not apply this product in a way that will contact workers or other persons, either directly or through drift. Only protected handlers may be in the area during application. For any requirements specific to your State or Tribe, consult the agency responsible for pesticide regulation.

Use this product only in accordance with its labeling and with the Worker Protection Standard, 40 CFR part 170. This Standard contains requirements for the protection of agricultural workers on farms, forests, nurseries, and

greenhouses, and handlers of agricultural pesticides. It contains requirements for training, decontamination, notification, and emergency assistance. It also contains specific instructions and exceptions pertaining to the statements on this label about personal protective equipment (PPE). The requirements in this box only apply to uses of this product that are covered by the Worker Protection Standard and restrictive-entry interval.

Do not enter or allow worker entry into treated areas during the restricted entry interval (REI) of 24 hours.

PPE required for early entry to treated areas that is permitted under the Worker protection Standard and that involves contact with anything that has been treated, such as plants, soil, or water, is: Chemical-resistant gloves, such as Barrier laminate \geq 14 mils or Butyl rubber \geq 14 mils or Nitrile rubber \geq 14 mils or Neoprene rubber \geq 14 mils or PVC \geq 14 mils or viton \geq 14 mils, coveralls, shoes plus socks, and protective eyewear.

PRE-APPLICATION DIRECTIONS: For best results, apply during early evening when foliage is dry and temperature is between 60° - 80°F. Shut off all exhaust fans and close all windows, doors and ventilators. Place cans evenly throughout the area of the greenhouse to be treated, positioned to allow uninhibited release. Low volume horizontal air flow may help optimize performance. Do not place cans within 10 horizontal feet of any ignition source such as pilot lights, other open flames, or running electrical appliances that cycle off and on. All human occupants and pets must be removed before treatment. Greenhouse must be ventilated according to the requirements of the Worker Protection Standard before re-entry.

TOTAL RELEASE DOSAGE: Apply when pest (or plant damage typical of an indicated pest) is seen. Make 1 to 3 applications per week depending on the severity of the infestation. Do not apply product within 48 hours of a previous application. Use one 16 oz. can per 3,000 square feet. In situations where insect control is difficult due to tough to control insects or high crop density, it is permissible to use one 16 oz. can for 1,500 - 3,000 square feet. For smaller greenhouses between 1,500 - 3,000 square feet, use one 16 oz. can. DO NOT use in greenhouses smaller than 500 square feet.

TO ACTIVATE CANS: Starting farthest away from exit door, activate each can by pressing tab down

and locking it. Leave the greenhouse at once. The entire contents will release automatically.

FOR USE ON ORNAMENTAL PLANTS IN COMMERCIAL GREENHOUSES ON:

Bedding plants (such as): impatiens, marigolds, petunias, geraniums, garden mums, verbena, New Guinea impatiens, and dahlia.

Cut flowers (such as): roses, chrysanthemums, carnations, snapdragons, and orchids.

Flowering hanging baskets (such as): fuchsia, and lantana.

Foliage (such as): Boston fern, dracaena, ficus, schefflera, and philodendron.

Potted flowering plants (such as): poinsettia, chrysanthemums, florist's azaleas, lilies, African violets, geraniums, hibiscus, kalanchoes, begonias, gloxinia, cyclamen, cineraria, calceolaria, and exacum.

Ornamentals (such as): azalea, barberry, cotoneaster, euonymus, holly, ivy, juniper, oak, pine, rhododendron, roses, spiraea, spruce, viburnum and yew.

PLANT SAFETY INFORMATION

This product has been tested on a wide range of plants and in our opinion has demonstrated excellent plant safety. However, not all varieties or strains of the plants listed have been tested. Therefore, before treating a large number of plants, spray a few plants and observe for plant damage and for performance prior to full scale application. All risks shall be assumed by the user.

STORAGE AND DISPOSAL

Do not contaminate water, food or feed by storage or disposal.

STORAGE: Store in a cool dry place away from heat or open flame.

PESTICIDE DISPOSAL: Wastes resulting from use of this product may be disposed of on site or at an approved waste disposal facility.

CONTAINER DISPOSAL: This container may be recycled in the few but growing number of communities where aluminum aerosol can recycling is available. Before offering for recycling, empty the can by using the product according to the label (DO NOT PUNCTURE!). If recycling is not available, wrap the container and discard in the trash.

Contains no CFCs or other ozone depleting substances. Federal regulations prohibit CFC propellants in aerosols.



A PRESCRIPTION TREATMENT® brand insecticide from:

Whitmire Micro-Gen Research Laboratories, Inc.
3568 Tree Court Industrial Blvd.
St. Louis MO 63122-6682
www.wmmg.com

© 2003 Whitmire Micro-Gen Research Laboratories, Inc.

NOTE: This specimen label is for informational purposes only. All uses may not be approved in all states. See labeling which accompanied product for Directions for Use or call 800-777-8570 for more information. For automatic specimen label updates, register at www.wmmg.com.

071220-21

Prescription Treatment® brand

Tame*/Orthene**TR

Insecticida de Liberación Total

Para Uso en Interiores en Plantas Ornamentales en Invernaderos Comerciales.

ELIMINA: Pulgones, Falso Medidor de la Col, Larvas, Gusano Telarañero, Mosquitos, Chinchas de Encaje, Minador de la Hoja, Enrollador de la Hoja, Chinche Lygus, Piojo Harinosa, Escamas, Arañas, Ácaros, Gusano Tent, Trips y Mosca Blanca.

PUEDE USARSE EN: Planteros, Flores de Corte, Cestos Colgantes de Flores, Follaje, Flores en Maceta y Ornamentales.

* TAME es Marca Registrada Valent U.S.A. Corporation.

** Orthene - Marca Registrada de OMS Investment, Inc. Para el insecticida de Acephate.

INGREDIENTES ACTIVOS:

Fenprothrin 1.0%

Acephate 1.5%

OTROS INGREDIENTES: 97.5%

TOTAL: 100.0%

Reg. EPA. No. 499-441

MANTEGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS WARNING ADVERTENCIA

Si Usted no entiende la etiqueta, busque a alguien para que se la explique en detalle.

(If you do not understand the label, find someone to explain it to you in detail.)

Vea Abajo para Declaraciones Preventivas Adicionales.

PRIMEROS AUXILIOS

Este producto contiene un insecticida organofosforado.

SI ES INGERIDO: Llame a un centro de control de envenenamiento o al doctor inmediatamente para que indique tratamiento. De al paciente un sorbo de agua si es capaz de ingerir. No induzca al vómito a menos que así lo indiquen en el centro de control de envenenamiento o el doctor. No dé nada por la boca a una persona inconsciente.

SI CAE EN OJOS: Mantenga los ojos abiertos y enjuague despacio y suavemente durante 15-20 minutos. Quite lentes del contacto, si están presentes, después de los primeros 5 minutos, entonces continúe enjuagando los ojos. Llame a un centro de control de envenenamiento o al doctor para que aconseje tratamiento.

SI CAE EN PIEL O ROPA: Quite la ropa contaminada. Enjuague la piel inmediatamente con abundante agua durante 15-20 minutos. Llame a un centro de control de envenenamiento o al doctor para que aconseje tratamiento.

SI ES INHALADO: Mueva a la persona al aire fresco. Si la persona no está respirando, llame al 911 o una ambulancia, entonces dé respiración artificial, preferentemente de boca a boca si es posible. Llame a un centro de control de envenenamiento o al doctor para que

aconseje tratamiento. Tenga el envase del producto o la etiqueta con usted al llamar a un centro de control de envenenamiento o al doctor, o al acudir por tratamiento. Usted también puede llamar al 1-800-225-3320 para información de tratamiento médico en emergencias.

NOTA PARA EL MÉDICO: Si están presentes los síntomas de inhibición de colinesterasa, el sulfato de atropina es antídoto. 2-PAM también es antídoto y puede administrarse junto con la atropina.

PRECAUCIONES

RIESGOS A HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS

PRECAUCIÓN: Ocasiona lesión sustancial pero temporal en ojos. Dañino si se ingiere o absorbe a través de la piel. Evite que caiga en los ojos o en la ropa. Evite contacto con la piel. Utilice lentes o protector de cara. Lave completamente con jabón y agua después de manejar este producto. Quite la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla.

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (PPE)

Algunos materiales que son químico-resistentes a este producto se listan debajo. Si usted quiere más opciones, siga las instrucciones para la Categoría B en el cuadro de selección de categorías EPA de resistencia química.

APLICADORES Y OTROS TRABAJADORES

DEBEN USAR: Camisa de manga larga y pantalones largos; guantes resistentes a químicos como Barrier laminado ≥14 Mils o Hule Butyl ≥14 Mils; zapatos y calcetines; un respirador NIOSH aceptado con un cartucho orgánico de vapor (OV) o bote con cualquier prefiltro; N, R, P o HE y gafas protectoras.

Siga las instrucciones de fabricante para limpieza y mantenimiento del PPE. Si no existe esta instrucción para el lavado, use detergente y agua caliente. Guarde y lave el PPE separadamente de otro equipo.

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

Los usuarios deben:

- Lavarse las manos antes de comer, beber, masticar chicle o tabaco o al ir al baño.
- Quite la ropa inmediatamente si el plaguicida la contamina. Entonces lávese completamente y póngase ropa limpia.
- Remueva el PPE inmediatamente después de manejar este producto. Lave el exterior de guantes antes de quitárselos. Lo más pronto posible, lávese completamente y póngase ropa limpia.



WHITMIRE MICRO-GEN
RESEARCH LABORATORIES, INC.

NOTA: Esta etiqueta de muestra tiene únicamente fines informativos. Es posible que todos los usos no se ofrezcan en todos los estados. Consulte el etiquetado que acompaña al producto para conocer las instrucciones de uso, o llame al 800-777-8570 para obtener más información. **Para obtener actualizaciones automáticas de la etiqueta de muestra, regístrese en www.wmrg.com.**



Tame*/Orthene** TR Insecticida de Liberación Total

RIESGOS AL MEDIO AMBIENTE

Este producto es extremadamente tóxico a peces, organismos acuáticos y es tóxico a la vida silvestre. No aplique al agua directamente, o a las áreas donde el agua esta presente o en aquellas áreas donde la marea pueda llegar.

RIESGOS FISICOS Y QUÍMICOS

Extremadamente Inflamable. Contenido bajo presión. Manténgase alejado del fuego, chispas, y superficies calientes. No perforo o incinere el envase. Exposición a temperaturas arriba de 130°F puede causar explosión. No rocíe directamente en superficies de plástico, pintadas, o barnizadas ni directamente en cualquier equipo electrónico como radios, televisiones, computadoras, etc. No use Tame/Orthene TR en invernaderos sin ventilación o sistemas de gas para calefacción defectuosos. Este producto contiene un propelente inflamable. Puede causar fuego o explosión si no se usa adecuadamente. Siga muy cuidadosamente "las Instrucciones de Uso" en esta etiqueta. No libere producto directamente en una llama abierta o permita al propelente circular alrededor de una llama abierta. Para preguntas llame al 1-800-777-8570.



Ingrediente Altamente Inflamable

INSTRUCCIONES DE USO

ES UNA VIOLACIÓN A LA LEY FEDERAL USAR ESTE PRODUCTO DE UNA MANERA INCONSISTENTE CON SU ETIQUETA.

El contenido del envase debe estar a temperatura ambiente antes de usarlo. Por consiguiente, deben guardarse las latas a una temperatura de cuarto (sobre 65°F) durante 24 horas antes de la aplicación. Asegúrese que el rocío no sea obstruido por follaje u otros objetos físicos para obtener la máxima distribución de nebulización.

AVISO: El buen manejo de invernaderos debe regular el uso de este producto cuando alguna condición pueda crearse en invernaderos cerrados lo cual pudiera dañar el follaje de las plantas o las flores. Ejemplo: La creación de temperaturas altas o condiciones de humedad.

REQUISITOS DE USO AGRICOLA

No aplique este producto de manera que haga contacto con Trabajadores u otras personas, directa o indirectamente. Sólo aplicadores protegidos pueden estar en el área durante la aplicación. Para cualquier requisito específico en su Estado, consulte a la agencia responsable para la regulación de plaguicidas. Sólo use este producto de acuerdo con su etiqueta y con las Normas de Protección al Trabajador 40 CFR parte 170. Esta Norma contiene requisitos para a Protección de Trabajadores agrícolas en las granjas, bosques, planteros e invernaderos, y quienes manejan plaguicidas agrícolas. Contiene requisitos para entrenamiento,

desinfección, notificación, y asistencia en emergencia. También contiene las instrucciones específicas y excepciones con respecto a lo que se dice en esta etiqueta sobre el Equipo de Protección Personal (PPE). Los requisitos en este cuadro sólo aplican a los usos de este producto que esta cubierto por la Norma Protección al Trabajador y el intervalo de Re-entrada.

No entre o permita la entrada de obreros en las áreas tratadas durante el intervalo de Re-entrada (REI) de 24 horas. Se requiere el PPE para la entrada temprana a áreas tratadas que se permiten bajo la Norma de Protección del Trabajador y eso involucra contacto con cualquier cosa tratada, como plantas, suelo, o agua: guantes químico-resistentes, como Barrier laminado ≥ 14 mils o Hule Butyl ≥ 14 mils; o Hule Nitrilo >14 mils o de Neopreno ≥ 14 mils o PVC ≥ 14 mils o viton ≥ 14 mils, overol, zapatos y calcetines, y gafas protectoras.

INSTRUCCIONES DE PRE-APLICACIÓN:

Para obtener mejores resultados, aplique a una hora temprana de la tarde cuando el follaje está seco y la temperatura está entre 60°- 80°F. Apague todos los ventiladores y cierre todas las ventanas, puertas y ventilas. Coloque las latas uniformemente a lo largo del área del invernadero que será tratando, colocandolas para permitir que sea liberado. El flujo del aire horizontal puede ayudar a que actúe mejor. No ponga los envases dentro de los 10 pies horizontales de cualquier fuente de ignición como pilotos de encendido, otras llamas abiertas, o aparatos eléctricos de encendido automático. Todas las personas y animales domésticos deben salir antes del tratamiento. El invernadero debe ventilarse según los requisitos de la Norma de Protección al Trabajador antes de volver a entrar.

DOSIFICACIÓN DE LIBERACIÓN TOTAL:

Aplique cuando la plaga (o daño de la planta típico de resta) se observe. Haga 1 a 3 aplicaciones por semana dependiendo de la severidad de la infestación. No aplique el producto dentro de 48 horas de una aplicación previa. Use un envase de 16 oz. por 3,000 pies cuadrados. En situaciones donde el control de insectos es difícil y la densidad del cultivo es alta, esta permitido usar un envase de 16 oz. por 1,500 - 3,000 pies cuadrados. Para los invernaderos más pequeños entre 1,500 - 3,000 pies cuadrados, use un envase de 16 oz. No lo use en invernaderos más pequeño que 500 pies cuadrados.

PARA ACTIVAR LOS ENVASES: Empiece por el punto más alejado de la puerta de salida, active cada envase presionando la lengüeta para abrir y trabándola. Deje el invernadero en seguida. El contenido se liberará automáticamente por copleto.

PARA SER USADO EN INVERNADEROS COMERCIALES EN PLANTAS ORNAMENTALES:

En planteros (tales como): pensamientos, maravillas, petunias, geranios, crisatemos de jardín, verbena, pensamientos Nueva Guinea, y dalia.

Flores de corte (tales como): rosas, crisantemos, claveles, snapdragons, y orquídeas.

Cestos colgantes con flores (tales como): fuchsia, y lantana.

Follaje (tales como): helecho de Boston, dra-caena, ficus, schefflera, y philodendron.

Flores en macetas (tales como): noche buena, crisantemos, azaleas de floricultor, Azucenas, violetas Africanas, geranios, hibisco, kalanchoes, begonias, gloxinia, cyclamen, cineraria, calceoaria, y exacum.

Ornamentales (tales como): azalea, barberry, cotoneaster, euonymus, acebo, hiedra, junípero, roble, pino, rododendro, rosas, spiraea, asean, viburnum y tejo.

INFORMACION SOBRESEGURIDAD EN PLANTAS

Este producto se ha probado en una gama amplia de plantas y en nuestra opinión la seguridad de la planta ha sido excelente. Sin embargo, no se han probado en todas las variedades o razas de plantas aquí listadas. Por consiguiente, antes de tratar un número grande de plantas, rocíe unas cuantas plantas y observe si existe algún daño en estas, antes de la aplicación a gran escala. Todos los riesgos serán asumidos por el usuario.

ALMACENAJE Y ELIMINACIÓN

No contamine agua, comida o forrajes al almacenar o eliminar.

ALMACENAJE: Almacene en un lugar seco fresco lejos de calor o la llama abierta.

ELIMINACIÓN DEL PLAGUICIDA: Residuos resultantes del uso de este producto pueden eliminarse en un sitio o instalación aprobada para este fin.

ELIMINACIÓN DEL RECIPIENTE: Este recipiente puede reciclarse en los aún pocos pero en creciente número de comunidades donde el reciclado de aerosoles en lata de aluminio está disponible. Antes de ofrecer para reciclar, vacíe la lata usando el producto según la etiqueta (NO PERFORE!). Si reciclar no está disponible, envuelva el recipiente y deseche en la basura.

No contiene ningún CFCs u otras sustancias que dañan el ozono. Esta prohibido por las regulaciones federales utilizar propelentes CFC en aerosoles.



A PRESCRIPTION TREATMENT® brand un insecticida de:

Whitmire Micro-Gen Research Laboratories, Inc.
3568 Tree Court Industrial Blvd.
St. Louis MO 63122-6682
www.wmmg.com

© 2003 Whitmire Micro-Gen Research Laboratories, Inc.

NOTA: Esta etiqueta de muestra tiene únicamente fines informativos. Es posible que todos los usos no se ofrezcan en todos los estados. Consulte el etiquetado que acompaña al producto para conocer las instrucciones de uso, o llame al 800-777-8570 para obtener más información. **Para obtener actualizaciones automáticas de la etiqueta de muestra, regístrese en www.wmmg.com.**